



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Rapport détaillé sur les points de déplacement
Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Le *Rapport de dépenses des députés* pour l'exercice 2019-2020 présente les dépenses des députés traitées par l'Administration de la Chambre entre le 1^{er} avril 2019 et le 31 mars 2020. Les dépenses engagées par les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires sont diffusées dans les trois mois suivant la fin de chaque trimestre. Ces dépenses sont assujetties aux politiques du Bureau de régie interne en vigueur au moment où elles sont engagées. Les politiques actuelles sont décrites dans le *Manuel des allocations et des services aux députés*, qui est disponible sur noscommunes.ca.

Les dépenses présentées dans le *Rapport de dépenses des députés* reflètent, dans une certaine mesure, les caractéristiques de la circonscription que chaque député représente. La superficie, la population et l'emplacement de la circonscription sont des éléments qui influent sur les dépenses des députés.

Le *Rapport de dépenses des députés* présente les dépenses cumulatives par budget et par catégorie de dépenses.

Chaque budget est présenté dans une **colonne** distincte, comme suit :

- **Budgets du député** : Cette colonne présente deux budgets auxquels les députés peuvent imputer des dépenses.
 - **Budget de bureau du député** : Les députés disposent d'un budget de bureau annuel avec lequel ils peuvent payer les salaires des employés, les contrats de services, les frais d'accueil et de publicité, les autres services d'impression, les baux des bureaux de circonscription, les frais de fonctionnement de bureau, les frais de transport (si aucun point de déplacement n'est utilisé), ainsi que d'autres dépenses liées aux déplacements. Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter l'annexe Budget de bureau du député par circonscription dans le chapitre Budgets du *Manuel des allocations et des services aux députés*.
 - **Compte de frais de déplacement officiel** : Les députés disposent d'une allocation annuelle avec laquelle ils peuvent payer les frais d'hébergement et d'indemnités journalières qu'ils engagent personnellement lorsqu'ils sont en déplacement officiel. Les députés peuvent également se servir de cette allocation pour payer les dépenses liées à une résidence secondaire déclarée.
- **Ressources fournies par la Chambre** : Cette colonne présente les coûts engagés par l'Administration de la Chambre afin d'appuyer les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires, ainsi que les coûts liés aux points de déplacement et aux billets réservés pour lesquels l'Administration de la Chambre n'a pas encore traité de demande de remboursement.
- **Points de déplacement** : Cette colonne présente les points de déplacement utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés dans le cadre des fonctions parlementaires des députés. Les députés reçoivent une allocation de points de déplacement au début de chaque exercice. Un point de déplacement équivaut à un aller-retour et un déplacement s'entend d'un déplacement par tout moyen de transport, vers une destination pour un but distinct.
 - **Régulier** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour se déplacer entre la circonscription et Ottawa, à l'intérieur de la circonscription et entre Ottawa ou la circonscription et la capitale provinciale/territoriale.
 - **Spécial** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour les déplacements au Canada, autres que les déplacements réguliers.
 - **É.-U.** : Le nombre de points utilisés par les députés pour les déplacements à Washington D.C. ou à la ville de New York.

Le *Rapport détaillé sur les points de déplacement* fournit des renseignements sur les déplacements des députés et des voyageurs autorisés qui ont été traités entre le 1^{er} avril 2019 et le 31 mars 2020, et pour lesquels des points de déplacement ont été utilisés.

Les dépenses des députés sont réparties en huit catégories de dépenses, comme suit :

- 1 **Salaires des employés** : Cette catégorie comprend les salaires des employés des députés.
- 2 **Contrats de services** : Cette catégorie comprend le coût des services professionnels, techniques ou administratifs offerts aux députés.
- 3 **Déplacements** : Cette catégorie comprend les frais de déplacement des députés et de leurs voyageurs autorisés, et est sous-divisée comme suit :
 - **Député** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Voyageur désigné** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les voyageurs désignés des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'hébergement et d'indemnités journalières lorsqu'ils représentent un député lors d'un événement. Chaque député peut désigner une personne, à l'exclusion de ses employés ou d'un autre député qui n'est pas son conjoint, comme son voyageur désigné. Pour obtenir la liste des voyageurs désignés actuels, consulter le *Registre public des voyageurs désignés*.
 - **Personnes à charge** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les personnes à charge des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'hébergement et d'indemnités journalières lorsqu'elles représentent un député lors d'un événement. Les personnes à charge comprennent les enfants des députés qui, selon le cas :
 - sont âgés de moins de 21 ans;
 - sont âgés de 21 à 25 ans et fréquentent à temps plein un établissement d'enseignement reconnu; ou
 - sans égard à leur âge, dépendent entièrement du député en raison d'une incapacité physique ou mentale.
 - **Employés** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport, d'hébergement et d'indemnités journalières engagés par les employés admissibles des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre des fonctions parlementaires d'un député.
 - **Frais d'hébergement du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'hébergement engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Indemnités journalières du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'indemnités journalières engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Frais liés à une résidence secondaire du député** : Cette sous-catégorie comprend ce qui suit :
 - les frais de location et des services publics de base pour la résidence secondaire louée par le député, ou le taux de logement pour chaque jour où la résidence secondaire n'est pas louée à quelqu'un d'autre et où le député peut s'en servir s'il possède la résidence;
 - les frais de déménagement connexes;

- les frais associés au séjour du député dans un hôtel ou un hébergement privé si le député ne possède ou ne loue pas une résidence secondaire.

4 **Accueil** : Cette catégorie comprend le coût de la nourriture, des boissons, des services de traiteur, des locations d'équipement et/ou du divertissement pour des réunions, des événements non partisans et d'autres activités organisées par les députés, ainsi que des billets pour des repas lors d'activités communautaires ou d'événements auxquels participent les députés.

Le *Rapport détaillé sur les frais d'accueil* fournit des renseignements sur les frais d'accueil des députés traités entre le 1^{er} avril 2019 et le 31 mars 2020.

5 **Cadeaux** : Cette catégorie comprend ce qui suit :

- le coût des cadeaux offerts à titre protocolaire afin de souligner la valeur et l'importance d'une personne, d'un événement ou d'une organisation de la circonscription d'un député;
- le coût des cadeaux offerts à un dirigeant municipal ou à un dignitaire dans le cadre de l'exercice des fonctions parlementaires d'un député.

6 **Publicité** : Cette catégorie comprend le coût du matériel imprimé et d'autres médias envoyés ainsi que des articles promotionnels offerts aux électeurs d'un député afin de communiquer le nom et les coordonnées de ce dernier, l'aide et les services offerts, d'annoncer la tenue de réunions dans la circonscription, et de transmettre des messages de félicitations, des vœux, des opinions partisans ou des déclarations visant à défendre une cause.

7 **Impression** : Cette catégorie comprend le coût des services d'impression et de photocopie, et est sous-divisée comme suit :

- **Envois collectifs** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production des documents imprimés que les députés envoient à leurs électeurs pour les informer des activités et des dossiers parlementaires.
- **Dix-pour-cent** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production des documents imprimés ou photocopiés dont se servent les députés pour communiquer avec leurs électeurs et qui sont reproduits en nombre ne dépassant pas 10 p. cent du nombre total de domiciles dans la circonscription.
- **Autres frais liés à l'impression** : Cette sous-catégorie comprend le coût de tous les autres services d'impression.

8 **Bureaux** : Cette catégorie est sous-divisée comme suit :

- **Baux, assurances et services publics pour les bureaux de circonscription** : Cette sous-catégorie comprend le coût des baux de bureau, de l'assurance-responsabilité, des services publics (p. ex. l'électricité et le gaz) ainsi que des déménagements liés aux bureaux de circonscription des députés.
- **Achats de mobilier, d'ameublement et d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des meubles et de l'équipement de bureau achetés par les députés pour leurs bureaux de circonscription.
- **Location d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des contrats de location d'équipement tel que les photocopieurs.
- **Achats d'équipement informatique et de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût des ordinateurs, des ordinateurs portables, des tablettes, des imprimantes et d'autre matériel connexe, ainsi que des téléphones intelligents et des appareils connexes.

- **Services de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût des forfaits de communication vocale et de transmission de données pour divers appareils sans fil.
- **Réparations et entretien** : Cette sous-catégorie comprend le coût des services de réparation et d'entretien des bureaux et des biens des députés, notamment l'entretien d'équipement et les rénovations des bureaux.
- **Services postaux et de messagerie** : Cette sous-catégorie comprend les frais postaux et de messagerie.
- **Matériel et fournitures** : Cette sous-catégorie comprend le coût des matériaux, du papier et des fournitures de bureau.
- **Formation** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la formation suivie par les députés, leur conjoint ainsi que leurs employés, sous réserve de certaines conditions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport de dépenses des députés*, veuillez consulter la Foire aux questions. Toute autre demande de renseignements au sujet de ce rapport doit être envoyée aux porte-paroles du Bureau de régie interne ou au député en question.

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription				Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs		
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington				92 km ²		97 696		
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
Député												
T0179361	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						751,85\$	-	-	1,00	-	-	751,85\$
T0181915	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						861,84\$	-	581,52\$	1,00	-	-	1 443,36\$
T0181916	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						892,20\$	-	-	1,00	-	-	892,20\$
T0186924	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				-			

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription				Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs		
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington				92 km ²		97 696		
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						502,21\$	-	775,36\$	0,50	-	-	1 277,57\$
T0186953	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						832,84\$	-	96,92\$	1,00	-	-	929,76\$
T0186955	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						853,97\$	-	581,52\$	1,00	-	-	1 435,49\$
T0187026	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						865,46\$	-	-	1,00	-	-	865,46\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription			Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs			
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington			92 km ²		97 696			
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
T0187286	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						875,40\$	-	-	1,00	-	-	875,40\$
T0187294	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						857,58\$	-	-	1,00	-	-	857,58\$
T0187296	Damoff, Pam	Réunions avec des intervenants concernant les travaux de la Chambre	2019-07-11	Oakville	Moncton					0,50		
	Damoff, Pam	Réunions avec des intervenants concernant les travaux de la Chambre	2019-07-12	Moncton	Oakville					0,50		
Somme partielle de la demande de remboursement						957,12\$	206,38\$	-	-	1,00	-	1 163,50\$
T0188648	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la		Ottawa	Oakville				0,50			

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription			Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs			
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington			92 km ²		97 696			
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
		circonscription (ou vice versa)										
Somme partielle de la demande de remboursement						871,71\$	-	-	1,00	-	-	871,71\$
T0194738	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa			0,50				
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville			0,50				
Somme partielle de la demande de remboursement						867,26\$	-	-	1,00	-	-	867,26\$
T0194739	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa			0,50				
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville			0,50				
Somme partielle de la demande de remboursement						710,68\$	-	-	1,00	-	-	710,68\$
T0194740	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa			0,50				
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville			0,50				
Somme partielle de la demande de remboursement						844,68\$	-	-	1,00	-	-	844,68\$
T0194741	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la		Oakville	Ottawa			0,50				

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription			Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs			
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington			92 km ²		97 696			
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
		circonscription (ou vice versa)										
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						819,91\$	-	-	1,00	-	-	819,91\$
T0194742	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						862,33\$	-	-	1,00	-	-	862,33\$
T0196191	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						868,35\$	-	-	1,00	-	-	868,35\$
T0196206	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						436,94\$	-	-	0,50	-	-	436,94\$
T0196277	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la		Oakville	Ottawa				0,50			

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription			Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs			
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington			92 km ²		97 696			
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
		circonscription (ou vice versa)										
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						861,95\$	-	-	1,00	-	-	861,95\$
T0196294	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						817,38\$	-	582,86\$	1,00	-	-	1 400,24\$
T0197517	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				-			
Somme partielle de la demande de remboursement						48,82\$	-	-	-	-	-	48,82\$
T0197522	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						863,98\$	-	-	1,00	-	-	863,98\$
T0197526	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la		Ottawa	Oakville				0,50			

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription			Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs			
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington			92 km ²		97 696			
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
		circonscription (ou vice versa)										
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						857,30\$	-	-	1,00	-	-	857,30\$
T0200154	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Toronto				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Toronto	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						848,88\$	-	-	1,00	-	-	848,88\$
T0200157	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Toronto				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Toronto	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						627,83\$	-	-	1,00	-	-	627,83\$
T0201188	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Toronto	Ottawa				0,50			
	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Toronto				0,50			

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription			Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs			
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington			92 km ²		97 696			
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
Somme partielle de la demande de remboursement						632,02\$	-	-	1,00	-	-	632,02\$
T0201199	Damoff, Pam	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Toronto	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						333,02\$	-	-	0,50	-	-	333,02\$
Somme partielle pour le député						20 423,51\$	206,38\$	2 618,18\$	23,50	1,00	-	23 248,07\$
Demandes en attente						-	-	-	-	-	-	-
Total pour le député						20 423,51\$	206,38\$	2 618,18\$	23,50	1,00	-	23 248,07\$
Voyageur désigné												
T0194733	Damoff, Fraser	Pour rejoindre sa famille		Burlington	Ottawa				0,50			
	Damoff, Fraser	Pour rejoindre sa famille		Ottawa	Burlington				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						737,03\$	-	-	1,00	-	-	737,03\$
Somme partielle pour le voyageur désigné						737,03\$	-	-	1,00	-	-	737,03\$
Demandes en attente						-	-	-	-	-	-	-
Total pour le voyageur désigné						737,03\$	-	-	1,00	-	-	737,03\$
Personnes à charge												
Somme partielle pour les personnes à charge						-	-	-	-	-	-	-
Demandes en attente						-	-	-	-	-	-	-
Total pour les personnes à charge						-	-	-	-	-	-	-
Employés												
T0179585	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Burlington				0,50			
	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la		Burlington	Ottawa				0,50			

STATUT : Actif - En poste pendant tout l'exercice; DEC - Décédé; NR - Non réélu; NE - Nouvellement élu; NCR - Non candidat à la réélection; DEM - Démissionnaire; NEP - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription			Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs			
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington			92 km ²		97 696			
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
		circonscription (ou vice versa)										
Somme partielle de la demande de remboursement						548,54\$	-	-	1,00	-	-	548,54\$
T0181898	Schoonderwoerd, Keri	Participation à un événement avec le député	2019-04-11	Oakville	St. John's						0,50	
	Schoonderwoerd, Keri	Participation à un événement avec le député	2019-04-12	St. John's	Oakville						0,50	
Somme partielle de la demande de remboursement						1 110,95\$	137,06\$	-	-	1,00	-	1 248,01\$
T0181913	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Burlington						0,50	
	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Burlington	Ottawa						0,50	
Somme partielle de la demande de remboursement						478,96\$	-	-	1,00	-	-	478,96\$
T0186922	Schoonderwoerd, Keri	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa						0,50	
	Schoonderwoerd, Keri	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville						0,50	
Somme partielle de la demande de remboursement						688,36\$	-	-	1,00	-	-	688,36\$
T0186949	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Burlington						0,50	

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription				Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs		
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington				92 km ²		97 696		
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Burlington	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						569,80\$	-	-	1,00	-	-	569,80\$
T0186959	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Burlington				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						483,91\$	-	-	0,50	-	-	483,91\$
T0187022	Lewis, Conor	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
	Lewis, Conor	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						722,29\$	-	-	1,00	-	-	722,29\$
T0187032	Ventura, Christopher J.	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Burlington				0,50			
	Ventura, Christopher J.	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Burlington	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						825,35\$	-	-	1,00	-	-	825,35\$
T0187650	Ventura, Christopher J.	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription				Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs		
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington				92 km ²		97 696		
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
	Ventura, Christopher J.	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						783,91\$	-	-	1,00	-	-	783,91\$
T0187653	Bright, Stephanie	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Bright, Stephanie	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						733,00\$	-	-	1,00	-	-	733,00\$
T0187654	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Burlington				0,50			
	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Burlington	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						773,11\$	-	-	1,00	-	-	773,11\$
T0187655	Lewis, Conor	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						333,02\$	-	-	0,50	-	-	333,02\$
T0187656	Lewis, Conor	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription			Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs			
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington			92 km ²		97 696			
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
	Lewis, Conor	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						722,61\$	-	-	1,00	-	-	722,61\$
T0187819	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Burlington				0,50			
	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Burlington	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						900,50\$	-	-	1,00	-	-	900,50\$
T0191997	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Burlington	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						458,06\$	-	-	0,50	-	-	458,06\$
T0193551	Bright, Stephanie	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Bright, Stephanie	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						765,71\$	-	-	1,00	-	-	765,71\$
T0193553	Ventura, Christopher J.	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription				Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs		
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington				92 km ²		97 696		
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
	Ventura, Christopher J.	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						595,50\$	-	-	1,00	-	-	595,50\$
T0193554	Bright, Stephanie	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Bright, Stephanie	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						773,18\$	124,87\$	-	1,00	-	-	898,05\$
T0193558	Ventura, Christopher J.	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Oakville	Ottawa				0,50			
	Ventura, Christopher J.	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						741,03\$	124,87\$	-	1,00	-	-	865,90\$
T0194634	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Burlington				0,50			
	Lawson, Hilary	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Burlington	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						673,80\$	-	-	1,00	-	-	673,80\$

STATUT : Actif - En poste pendant tout l'exercice; DEC - Décédé; NR - Non réélu; NE - Nouvellement élu; NCR - Non candidat à la réélection; DEM - Démissionnaire; NEP - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription				Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs		
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington				92 km ²		97 696		
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
T0197102	Khalid, Musab	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Burlington				0,50			
	Khalid, Musab	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Toronto	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						559,35\$	-	-	1,00	-	-	559,35\$
T0197105	Lewis, Conor	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Toronto	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						406,33\$	-	-	0,50	-	-	406,33\$
T0200169	Otto, Robyn	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Toronto				0,50			
	Otto, Robyn	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Toronto	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						840,77\$	-	-	1,00	-	-	840,77\$
T0201193	Lewis, Conor	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Ottawa	Oakville				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						218,50\$	-	-	0,50	-	-	218,50\$
T0201195	Khalid, Musab	Pour se déplacer entre Ottawa et la circonscription (ou vice versa)		Toronto	Ottawa				0,50			
Somme partielle de la demande de remboursement						328,88\$	-	-	0,50	-	-	328,88\$

STATUT : Actif - En poste pendant tout l'exercice; DEC - Décédé; NR - Non réélu; NE - Nouvellement élu; NCR - Non candidat à la réélection; DEM - Démissionnaire; NEP - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les points de déplacement

Du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Député		Statut		Circonscription			Taille de la circonscription		Nombre d'électeurs			
Damoff, Pam		Actif		Oakville-Nord—Burlington			92 km ²		97 696			
N° de demande / N° du billet	Voyageur	But du déplacement	Date	Point de départ	Destination	Transport	Hébergement	Indemnités journalières	Points			Total
									Rég.	Spéc.	É.-U.	
Somme partielle pour les employés						16 035,42\$	386,80\$	-	21,00	1,00	-	16 422,22\$
Demandes en attente						-	-	-	-	-	-	-
Total pour les employés						16 035,42\$	386,80\$	-	21,00	1,00	-	16 422,22\$
TOTAL						37 195,96\$	593,18\$	2 618,18\$	45,50	2,00	-	40 407,32\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle